OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

Powermat PM-ELW-200T

Powermat PM-ELW-200T: Elektrická vibrační plovoucí lišta na beton 150 cm / 200 W (hliníkový L-profil, regulace vibrací, tlumení rukojeti)

KATEGORIE: DÍLENSKÁ MECHANIZACE A STAVEBNÍ VYBAVENÍ • VÝROBCE: Powermat



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	200 W
Frekvence kmitů vibrátoru	3 000 až 6 000 vibrací/min (plynule nastavitelná)
Délka hladicího profilu (lišty)	1 500 mm (1,5 metru)

Představení a určení zařízení: Profesionální stroj modelové řady **Powermat PM-ELW-200T** je zkonstruován pro vysoké provozní zatížení v dílně, pneuservisu, na stavbě i v průmyslovém provozu. Vyniká vysokou provozní spolehlivostí, robustním mechanickým dimenzováním a přísným souladem s evropskými bezpečnostními normami. Před prvním uvedením do provozu se důkladně seznamte s tímto návodem k obsluze.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	200 W
Frekvence kmitů vibrátoru	3 000 až 6 000 vibrací/min (plynule nastavitelná)
Délka hladicího profilu (lišty)	1 500 mm (1,5 metru)
Profil hladicí lišty	Šířka 140 mm / výška 35 mm (extrudovaná hliníková slitina)
Účinná hloubka zhutnění betonu	Až 150 mm (dle konzistence směsi)
Stupeň krytí pouzdra motoru	IP54 (zvýšená odolnost proti stříkající vodě a cementovému prachu)
Třída elektrické ochrany	Třída II (dvojitá izolace)
Tlumení vibrací na rukojeť	4bodové uložení pohonné jednotky na pryžových silentblocích
Celková délka vodicí tyče	Skládací rukojeť s nastavitelnou délkou až 180 cm
Hladina akustického tlaku LpA	78 dB(A)
Celková hmotnost včetně lišty	13,8 kg (snadná manipulace jednou osobou)

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

👁️ **Ochrana zraku (EN 166)** | 👂 **Ochrana sluchu (EN 352)** | 🧤 **Pracovní rukavice (EN 388)** | 🥾 **Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345)** | 😷 **Ochrana dýchadel (EN 149)**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při práci s betonem používejte nepromokavé pryžové holínky (EN ISO 20345), ochranné brýle a chemicky odolné rukavice (alkalický beton může způsobit poleptání kůže).
- ⚠️ Zařízení připojujte výhradně do zásuvky chráněné proudovým chráničem (RCD 30 mA).
- ⚠️ Nikdy neponořujte elektrickou motorovou jednotku do tekutého betonu ani do vody při mytí.
- ⚠️ Napájecí kabel veďte vždy za sebou a zabraňte jeho přejetí vibrační lištou či poškození o výztužnou armaturu (kari sítě).
- ⚠️ Před jakoukoliv manipulací, čištěním lišty nebo montáží odpojte vidlici ze zásuvky 230 V.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy motoru, hydrauliky, tlakových nádob či elektroinstalace smí provádět pouze kvalifikovaný autorizovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Hermeticky uzavřená vibrační jednotka** – Elektromotor 200 W s nastavitelným excentrickým nevývažkem v hliníkovém tlakovém pouzdře.
- **2. Extrudovaný duralový profil 150 cm** – Vysoce odolná hladicí lišta s L-břitem pro stahování a zaoblenou spodní plochou pro leštění.
- **3. Vodicí rukojeť s ergonomickým úchopem** – Dlouhá skládací tyč umožňující obsluze pracovat vestoje mimo čerstvě položenou betonovou směs.
- **4. Elektronický regulátor intenzity vibrací** – Plynulá předvolba otáček na rukojeti pro přizpůsobení hutnění suchému i tekutému betonu.
- **5. Čtyři antivibrační gumové silentbloky** – Efektivně izolují vodicí rukojeť od kmitající lišty, čímž chrání paže obsluhy.
- **6. Rychloupínací systém profilu lišty** – Čtyři pevnostní šrouby umožňující rychlou demontáž lišty pro převoz či čištění.
- **7. Pryžový napájecí kabel H07RN-F** – Kabel odolný vůči chemickému působení betonu, oděru a nízkým teplotám na stavbě.
- **8. Zaoblené boční koncovky profilu** – Zabraňují zařezávání rohů lišty do povrchu a tvorbě nežádoucích nerovností.
- **9. Kloubový mechanismus náklonu** – Umožňuje měnit úhel náběhu lišty při pohybu vpřed (stahování) a vzad (hůlkování).
- **10. Spínač chodu s protiprachovou manžetou** – Hermetický kolébkový spínač chráněný pružným silikonovým krytem proti vniknutí cementu.

Předoperační kontrola (Checklist před každým spuštěním):
1. Vizuální kontrola celistvosti těla stroje, těsnění, spojovacího materiálu a ovládacích prvků.
2. Prověření stavu přívodního elektrického / pneumatického vedení a hladiny provozních kapalin.
3. Ověření funkčnosti bezpečnostních koncových spínačů a nouzového zastavení bez zátěže.
4. Zajištění čistého, osvětleného a stabilního pracovního prostoru bez přítomnosti neoprávněných osob.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Vyjměte vibrační jednotku a profil lišty z přepravního obalu.
2. Přiložte profil k držáku motoru a pevně dotáhněte všechny čtyři šrouby dodaným klíčem.
3. Smontujte segmenty vodicí tyče, nastavte pohodlný pracovní úhel pro výšku obsluhy a dotáhněte aretaci.
4. Zkontrolujte neporušenost napájecího kabelu a pružnost gumových silentbloků.
5. Zapněte stroj na krátkou chvíli naprázdno a vyzkoušejte plynulost regulace vibrací otáčením kolečka regulátoru.

PRACOVNÍ POSTUP A POKYNY K OBSLUZE

1. Urovnejte čerstvý beton do přibližné výšky lopatou nebo hrablem tak, aby lehce převyšoval požadovanou niveletu (cca 1–2 cm).
2. Položte vibrační lištu na začátek betonovaného úseku a zapněte motor spínačem.
3. Nastavte regulátorem optimální vibrace: příliš vysoké vibrace způsobují propadání kameniva dolů, nízké nedostatečně hutní.
4. Pomalým rovnoměrným tahem veďte lištu směrem k sobě; lišta automaticky stahuje přebytečný beton a vyplavuje jemné cementové mléko na povrch.
5. Po dosažení konce pole vypněte motor, zvedněte lištu a přemístěte ji na sousední pás s přesahem cca 15–20 cm.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Komponenta / Interval	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Mytí profilu lišty ihned po práci	Ihned po dokončení betonáže důkladně omyjte hliníkový profil proudem vody dříve, než beton zatvrdne. Motor otřete vlhkým hadrem.
Kontrola gumových silentbloků	Měsíčně prověřte stav pryžových tlumičů; zpuchřelé či natržené silentbloky ihned vyměňte.
Kontrola dotažení šroubových spojů	Před každým použitím zkontrolujte dotažení šroubů profilu k motorové jednotce (vibrace mohou uvolňovat matice).
Čištění vodicí tyče a kloubu	Očistěte záchyty zaschlého cementu z kloubu rukojeti a promažte teflonovým sprejem PTFE.
Revize elektrického přívodu	Prověřte neporušenost pryžového pláště kabelu a těsnost kabelové průchodky do motoru.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor se netočí po zapnutí	Výpadek proudu v síti, poškozený přívodní kabel nebo spálená tepelná pojistka	Zkontrolujte proudový chránič a napětí v zásuvce, prověřte kabel zkoušečkou, nechte motor 15 minut zchladnout.
Lišta vibruje slabě i na maximální stupeň	Povolený excentrický nevývažek na hřídeli motoru nebo závada regulátoru otáček	Zkontrolujte funkci regulátoru otáček; pokud motor běží na plno, prověřte upevnění závaží uvnitř skříně.
Nadměrné vibrace přenášené do rukojeti	Prasklý nebo utržený jeden z pryžových tlumicích silentbloků	Zkontrolujte všechny 4 silentbloky a poškozený prvek vyměňte za nový originální díl.
Lišta zanechává na betonu hluboké rýhy	Zaschlé hrudky starého betonu na spodní hraně profilu nebo poškozený břit lišty	Očistěte spodní stranu profilu škrabkou do hladka; v případě deformace hliníkový profil srovnejte či vyměňte.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, akumulátory) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**Powermat PM-ELW-200T: Elektrická vibrační plovoucí lišta na beton 150 cm / 200 W (hliníkový L-profil, regulace vibrací, tlumení rukojeti)**
Typové označení / Model:	**Powermat PM-ELW-200T**
Funkce a určení:	Elektrická vibrační lišta na beton 150 cm / 200 W

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2014/35/EU o harmonizaci zařízení nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek (RoHS 2)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)
- ČSN EN 60745-1 ed. 3:2010 (Ruční elektromechanické nářadí – Bezpečnost – Všeobecné požadavky)
- ČSN EN 60204-1 ed. 3:2019 (Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojů)
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021 / ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021 (Elektromagnetická kompatibilita EMC)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, řemeny, filtry, nože, kotouče, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.